



*SOCIEDAD DE
CONCIERTOS
ALICANTE*

Con la colaboración de:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



INSTITUT VALENCIÀ DE LA MÚSICA



CAM

Caja Mediterráneo

OBRAS SOCIALES

Portada: Xavier Soler

SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

CICLO XXXV
Curso 2006 - 2007

CONCIERTO NÚM. 669
XVI EN EL CICLO

Recital de violín y piano por:
ILYA GRINGOLTS, violín
ITAMAR GOLAN, piano

Teatro Principal

Lunes, 30 de abril

20'15 horas

ALICANTE, 2007

ILYA GRINGOLTS



Ilya Gringolts estudió violín y composición en la Escuela Especial de Música de San Petersburgo con Tatiana Liberova y Jeanna Metallidi. Posteriormente continuó sus estudios en la prestigiosa Juilliard School de Nueva York con Itzhak Perlman y Dorothy Delay. En 1998, y con tan sólo 16 años, Ilya Gringolts ganó el Concurso Internacional Paganini, concurso en el que también obtuvo otros dos premios: finalista más joven de la historia del concurso, y al mejor intérprete de los Caprichos de Paganini. En la actualidad es uno de los doce jóvenes artistas seleccionados por la BBC en su proyecto de Nueva Generación de Artistas.

Ha actuado junto a la Orquesta Sinfónica de Chicago dirigida por Daniel Barenboim, Orquesta UBS Verbier dirigida por Kurt Masur y Mstislav Rostropovich, Sinfónica de la Radio de Viena, Filarmónica de Israel y Zubin Mehta, Filarmónica de San Petersburgo y Yuri Temirkanov, Sinfónica alemana de Berlín, Filarmónica de la BBC dirigida por Vassily Sinaisky en los Proms, Filarmónica de Rotterdam dirigida por Vladimir Jurowski, Filarmónica de Londres, Sinfónica de Atlanta, Sinfónica de la

Ciudad de Birmingham, Sinfónica de la BBC, Filarmónica de Varsovia, Orquesta de Cámara de Suecia, Orquesta de Minnessota, Sinfónica de Tenerife y Sinfónica de Nueva Zelanda.

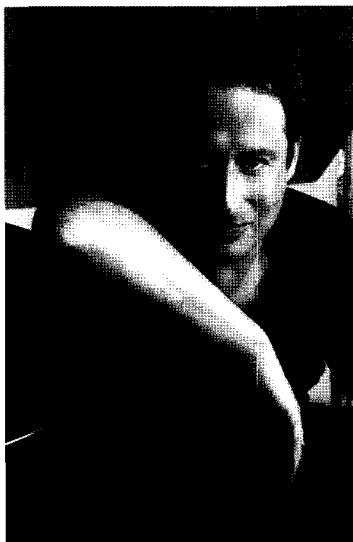
Gringolts ha sido invitado por la Camerata de Salzburgo para hacer una gira junto a Sir Roger Norrington y tocará con la NDR Hannover y Vasily Petrenko; Orquesta Sinfónica de la BBC junto a Jiri Belohlavek; BBC escocesa con Ilan Volkov, Philharmonia de Praga y la Orquesta de Cámara escocesa.

En recitales, Ilya Gringolts graba regularmente con la BBC y ha ofrecido recitales en prestigiosas salas, como el Louvre de París, el Wigmore Hall de Londres, y el Palais des Beaux Arts de Bruselas. Así mismo, es invitado frecuentemente en numerosos festivales internacionales, tales como los de La Jolla y Verbier, donde ha colaborado con artistas de la talla de Bashmet, Levine, Shaham, Kirshbaum, Ax y Andsnes. También ha actuado en el Festival de Ravinia, en el Festival de Bergen, Serenates de Bellver en Palma de Mallorca y en el Festival de la Ciudad de Londres. En la temporada 2007.08 hará el estreno mundial de una obra de Sir Peter Maxwell en el Festival St. Magnus y el Festival Internacional de música de Cheltenham.

Ilya Gringolts ha grabado el triple concierto de Beethoven con Claudio Abbado y la Joven Orquesta Simon Bolivar de Venezuela para Deutsche Grammophon, así como un CD de violín solo obras de Ernst para Hyperion con los Seis Estudios, El Rey de los Alisios, Fantasia de Otello y la Elegía. Recientemente ganó un premio Grammophone por su CD de música de cámara de Taneyev. Anteriormente hizo tres grabaciones para Deutsche Grammophon; su grabación de Prokofiev nº 1 y Sibelius tuvo un gran éxito. Otras grabaciones contienen obras para violín solo de Bach y los conciertos nº 1 de Tchaikovsky y Shostakovich.

Ilya Gringolts toca un violín Ruggeri donado por Otto Karl Schenk, de Berna.

ITAMAR GOLAN



Itamar Golan está desarrollando una importante carrera como intérprete de música de cámara, actuando por todo el mundo junto a extraordinarios solistas y agrupaciones.

Nacido en Vilnius, Lituania, emigró con un año a Israel, donde estudió piano con Lara Vodovoz y Emmanuel Krasovsky, dando recitales con tan sólo 7 años. Desde 1985 hasta 1989 estudió en Boston (en el NEC) junto a Leonard Shure, Patricia Zander, y posteriormente recibió formación en música de cámara de Chaim Taub. Itamar Golan fue premiado en varias ocasiones con la Beca Honorífica que concede la Fundación Americana-Israelí.

Itamar Golan se concentra casi exclusivamente en la música de cámara, habiendo actuado junto a artistas de la talla de Barbara Hendricks, Maxim Vengerov, Vadim Repin, Tabea Zimmermann e Ida Haendel. En la actualidad, actúa y graba junto a Shlomo Mintz, Kyung Wha Chung, Julian Rachlin, Mischa Maisky y Sharon Kam. Junto a Shlomo Mintz y Matt Haimovich ha realizado giras por todo el mundo.

Itamar Golan ha actuado en los más prestigiosos festivales internacionales, entre los que se incluyen los de Ravinia, Chicago, Tangelwood, Salzburgo, Edimburgo, Besanson, Ludwigsburg, Verbier y Lucerna.

Como solista ha actuado junto a la Filarmónica de Israel y la Filarmónica de Berlín dirigido por Zubin Mehta. Y con la Orquesta Filarmónica de la Scala y la Filarmónica de Viena bajo la dirección de Ricardo Muti. También ha grabado obras para piano solo para los sellos Deutsche Grammophone, Warner Classics, Teldec, EMI y Sony Classical. En la actualidad, Itamar Golan forma parte del personal del Conservatorio de París, donde enseña música de cámara.

PROGRAMA

I

A. DVORAK.....Romanza para violín, op.11 B. 38

Allegro con spirito

Allegro

BELA BARTÓK.....Sonata para violín y piano nº 1

Allegro appassionato

Adagio

Allegro

II

PABLO SARASATE.....Ocho Danzas Españolas

Danza Española nº 1 Op. 21 nº 1, Malagueña

Danza Española nº 2 Op. 21 nº 2, Habanera

Danza Española nº 3 Op. 22 nº 1, Romanza andaluza

Danza Española nº 4 Op. 22 nº 2, Jota navarra

Danza Española nº 5 Op. 23 nº 1, Playera

Danza Española nº 6 Op. 23 nº 2, Zapateado

Danza Española nº 7 Op. 26 nº 1

Danza Española nº 8 Op. 26 nº 2

ANTONIN DVORAK (*Nelahozeves, 1841- Praga 1904*)

Romanza para violín y piano en fa menor Op. 11, B 38

No existe controversia en considerar a Antonin Dvorak como el más conocido e interpretado compositor checo de todos los tiempos. Su inacabable ingenio y su singular belleza melódica le han encumbrado no sólo como el líder de la música nacionalista de su país sino como una de las figuras indiscutibles del clasicismo centroeuropeo. Tras una educación musical precoz, fuertemente influenciada en sus inicios por la tradición conservadora prerromántica de Mozart, Hayd, Beethoven y Schubert, enriquecida con una dedicación durante algún tiempo como violinista y luego por las formas musicales más complejas y oscuras del nuevo romanticismo de Schumann, Brahms y Wagner y el nacionalismo de Smetana, finalmente se consagró por entero a la composición.

Ciertamente fue en la música de cámara donde desarrolló mejor su talante lírico, aunque varias obras de este género, creadas durante sus primeros años, no llegaron a ser interpretadas en público limitándose a su ejecución en veladas íntimas. Compositor inspirado y veloz aunque exigente, sus periodos fecundos eran seguidos por otros de intensa preparación mental en los que una rígida autocrítica le obligaba a numerosas revisiones de sus partituras. No es pues sorprendente que, en ocasiones, tras haber renunciado a alguna pieza de juventud, retornara a rescatar determinados movimientos que, particularmente, consideraba reunían posibilidades de alcanzar la imprescindible calidad que se imponía.

Esta actitud singular fue el origen de la Romanza en Fa menor Op. 11, B 38, publicada en 1876 para violín y orquesta en la que recupera lo esencial del movimiento central, *Andante con moto*, de su Cuarteto n° 5 en Fa menor Op. 9, B 37, compuesto poco antes, en 1873 y del que luego, sirviéndose de su material lírico, escribió una nueva versión para violín y piano solos, concebida para ser interpretada por su buen amigo durante mucho tiempo el famoso violinista, Frantisek Ondricek. Tiempo después elaboró todavía una nueva partitura para pequeña orquesta. Pese a la genealogía común ninguna de estas versiones es una mera

trascrición de la composición original sino que en cada nuevo arreglo Dvorak recompuso y desarrolló el material considerablemente.

La obra para violín y piano, en dos movimientos, es una pieza introspectiva, donde se evidencia su talento melódico y se vislumbran ya sus experiencias armónicas. Poseedora de una dulzura y una atmósfera casi schubertiana, su ejecución exige, pese a su aparente sencillez y frágil encanto, un especial talento artístico de los intérpretes.

BÉLA BARTÓK (Nagyszentmiklós, 1881- Nueva York, 1945) ***Sonata para violín y piano N° 1, Sz.75***

Las dos Sonatas para violín y piano de Béla Bartók fueron compuestas respectivamente entre octubre y diciembre de 1921 y julio a noviembre de 1922 y dedicadas a la violinista Jelly d'Aranyi con la que compartió su ejecución durante unas giras conjuntas por Londres y París en 1922, que le proporcionaron un paso importante en su carrera como compositor.

En esta etapa, marcada por una intensa actividad en la investigación y trascrición de la música popular, incluyó en varias de sus partituras para piano temas folclóricos del repertorio húngaro y eslovaco aunque sin abandonar su orientación cada vez mayor hacia una música culta, incuestionablemente marcada por el vigente dodecafonismo vienés.

Las dos sonatas, que integran un conjunto coherente, se sitúan en el momento donde convergen tres influencias significativas sobre el compositor: Debussy, tanto por la concepción del lenguaje como por la estructura pianística, en particular la de los *Estudios* que Bartók admiraba; Schoenberg, de quien conocía las *Tres piezas para piano Op. 11* y la música popular húngara, notablemente rica en ambigüedades tonales. Como resultado, en estas dos piezas que prolongan los audaces *Estudios Op. 18*, Sz. 72 de 1918, Bartók

logra un lenguaje musical por entonces de una inigualable audacia pues, aunque en algunas secciones se entronca a determinadas tonalidades principales, con frecuencia se aparta voluntariamente de ellas, abordando otras vías que van desde la bitonalidad hasta un más patente atonalismo. El resultado magistral es que consigue la fusión entre lo “ culto “ y lo “ popular “ combinando la complejidad y ambigüedad de la música dodecafónica con la autenticidad de la música folclórica, más o menos disociadas en ese período.

Por otro lado en el tratamiento instrumental de las obras impone una gran independencia entre el violín y el piano, que soportan su propio discurso sin establecer entre ellos un auténtico intercambio temático. Al haber sido escritas en función de dos intérpretes determinados (Jelly d'Aranyi al violín y el propio Bartók al piano), las *Sonatas* son de difícil ejecución y abundan en grandes intervalos, tanto de la cuerda, que disfruta de varias cadencias solistas, como del teclado, en el que la disposición de ciertos acordes ha permitido incluso especular sobre la morfología de la mano del compositor.

La Sonata para violín y piano nº 1, Sz 75, en tres movimientos, tanto por su extensión (su duración es algo inferior a los 40 minutos), como por los contrastes estilísticos de sus movimientos, es la que muestra las influencias comentadas anteriormente de un modo más revelador. El *Allegro appassionato*, acomodado a la forma sonata pero con un tratamiento libre, se asocia con nitidez a Schoenberg. En el *Adagio* central surge más claramente la huella impresionista de Debussy. El *Allegro* final, con una progresiva aceleración del *tempo*, se relaciona con el primer movimiento, pero muestra una coloración y un vigor folclórico propios de las danzas campesinas húngaras.

Composiciones delicadas, tanto de interpretar como de escuchar, las sonatas para violín y piano de Béla Bartók se sitúan entre las obras maestras de un género que, si bien iba a ser abundantemente tratado en el siglo XX, rara vez se encuentra con tal originalidad inventiva.

PABLO SARASATE (*Pamplona, 1844 – Biarritz, 1908*)

8 Danzas Españolas Op. 21, 22, 23 y 26

Si se consideran sus valores estrictamente musicales parece innegable que Sarasate no fue un innovador dentro de los esquemas de la armonía tradicional, ni pueden hallarse en sus obras propósitos o inquietudes trascendentes. Los temas populares, que con frecuencia incluyó en sus composiciones, reflejan sobre todo el virtuosismo de una escritura a su medida, colmada de un espíritu romántico subordinado al canto arrebatado de su prodigioso violín. No cabe duda que, tal vez con excesiva comodidad, su protagonismo absoluto doblegó su inspiración a su propio interés como intérprete, ajustándose a las maneras propias del salón burgués de la época y que, de requerirse su concurso, el piano queda relegado a un mero acompañante instrumental, sin pretender establecer un diálogo ecuánime, siempre subordinado a las directrices de la cuerda.

Las excepcionales dotes de Sarasate como violinista fueron, posiblemente, las que le proporcionaron una singular capacidad para fundir en sus composiciones melodías cálidas, de ingenua simplicidad, con ritmos precisos y alardes de virtuosismo gratuito en los que era capaz de explotar todas las posibilidades técnicas del instrumento.

Entre las 54 obras que recoge su relativamente corto catálogo, la mayor parte concebidas para ser tocadas por él mismo y de acuerdo con sus propios criterios musicales, merecen especial relevancia las *Danzas Españolas* dedicadas a temas inspirados en el folclore nacional que permiten hacer un recorrido de toda su geografía, incluido el de su tierra cuya incondicional entrega se expresa en la jota navarra. El material, apenas manipulado, tan sólo se limita a reproducir, a través de las ideas básicas que le ofrecen estas melodía populares, los motivos para la evocación de su país permitiéndole reafirmar orgullosamente su españolismo, al presentarlos en sus numerosas giras y conciertos por el extranjero, recreándolos con exquisita sensibilidad y adornándolos con todos los alardes y artificios instrumentales que le permitía su excepcional técnica.

La originalidad de la música de una figura como Sarasate y su singular poder de convocatoria no puede abreviarse, sin embargo, en el dominio de unas facultades portentosas como excusa para las acrobacias del violín y el puro exhibicionismo instrumental, sino en el hecho de conformar además el vehículo expresivo de unos sentimientos e ideas musicales en los que siempre destaca una refinada sensibilidad y un exquisito buen gusto. Su personalidad única se encuadra en el arquetipo que Arnold Hauser describe como el personaje capaz de convertir su propia vida en una obra de arte. Esta elección implica, sin duda, una dedicación absoluta a la belleza y a las formas en su estado más puro, de tal modo que la propia existencia encuentra su justificación en el arte. Por ello, su música, gracias a su naturalidad y al deslumbrante virtuosismo de su escritura, mantiene dignamente un lugar en el repertorio universal del violín y sigue atesorando un innegable encanto y un mensaje de seducción capaz de entusiasmar al oyente.

Próximos conciertos

Lunes, 14 de Mayo 2007 - Teatro principal

DEZZO RANKI, piano

Martes, 22 de mayo 2007 - Teatro principal

RADU LUPO, piano

Viernes, 1 de junio 2007 - Aula de Cultura de la CAM

JORGE JIMÉNEZ PÉREZ, piano

Premio Interpretación “Sociedad de
Conciertos Alicante”



SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

AVANCE DE PROGRAMACIÓN CURSO 2007-2008

Martes, 2 de octubre 2007	VIVIANE HAGNER, violín TILL FELLNER, piano
Lunes, 15 de octubre 2007	CUARTETO KOPELMAN
Martes, 13 de noviembre 2007	JAVIER PERIANES, piano
Miércoles, 28 de noviembre 2007	SHLOMO MINTZ, violín
Lunes, 3 de diciembre 2007	PAUL LEWIS, piano
Lunes, 17 de diciembre 2007	ENRIC LLUNA, clarinete MOONWINDS, piano
Jueves, 10 de enero 2008	VLADIMIR SPIVAKOV, violín ALEXANDER GHINDIN, piano
Lunes, 28 de enero 2008	ORQUESTA DE CAMARA DE BERLÍN ELDAR NEBOLSIN, piano
Jueves, 7 febrero 2008	ORQUESTA DE VALENCIA YARON TRAUB, director ELISSO VIRSALADZE, piano
Miércoles, 20 de febrero 2008	ORQUESTA NACIONAL HUNGARA ZOLTAN KOCSIS, director solista
Martes, 4 de marzo 2008	KRYSTIAN ZIMERMAN, piano
Martes, 11 de marzo 2008	RENAUD CAPUÇON, violín GAUTIER CAPUÇON, violonchelo NICHOLAS ANGÉLICH, piano
Martes, 25 de marzo 2008	TRÍO FLORESTAN
Lunes, 7 de abril 2008	ENSEMBLE BERLÍN
Miércoles, 23 de abril 2008	KUCHL QUARTELL
Jueves, 15 de mayo 2008	ORQUESTA DE VALENCIA WALTER WÉLLER, director LYNN HARRELL, violonchelo
Lunes, 26 de mayo de 2008	MARIA JOAO PIRES, piano
Mayo 2008	Premio Interpretación "Sociedad de Conciertos Alicante"
Martes, 3 de junio 2008	LEIF OVE ANDSNES, piano CHRISTIAN TETZLAFF, violín

Este avance es susceptible de modificación.



un premio para todos

La CAM recibe la Medalla de Oro
al Mérito en las Bellas Artes

por su trayectoria en el mundo
de la Cultura y las Bellas Artes

Un galardón que supone el reconocimiento a la labor de promoción y enriquecimiento de la cultura y el arte que vienen realizando en los últimos años las Obras Sociales CAM

Una labor que es posible gracias a la confianza y el apoyo de nuestros clientes

Un nuevo aliciente para seguir mejorando cada día
Un nuevo aliciente para todos



MEDALLA DE ORO AL MÉRITO EN LAS BELLAS ARTES 2002
Ministerio de Educación, Cultura y Deportes

PREMIO NACIONAL DE EMPRESA Y MEDIO AMBIENTE 2001
Ministerio de Medio Ambiente

MEDALLA DE ORO PICASSO 2001
UNESCO



CAM

Caja Mediterráneo

OBRAS SOCIALES